FRA

Manuel d'utilisation HIS-5000U

HIS-5000U (Système d'imagerie Huvitz)



Huvitz

AVIS IMPORTANT

⚠ AVERTISSEME

Interférences électromagnétiques ou autres potentielles entre équipement médicaltet d'autres appareils fonctionnant ensemble dans le même environnement peuventavoirun effet néfaste surlefonctionnde Équipement médical. Équipement non médicalqui estLes produits non conformes aux exigences des normes EN 60601-1 et EN 60601-1-2 ne doivent pas être utilisés simultanément dans le même environnement.comme équipement médical.

Les interférences électromagnétiques ou autres potentielles entre l'équipement médical et d'autres dispositifs fonctionnant ensemble dans le même environnement peuvent avoir un effet néfaste sur la fonction de l'équipement médical. Les équipements non médicaux qui ne satisfont pas aux prescriptions des normes EN 60601-1 et EN 60601-1-2 ne devraient pas être utilisés dans le même environnement que les équipements médicaux.

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites applicables aux dispositifs médicaux selon la norme IEC 60601-1-2:20.14Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation médicale typique.

Ce produit peut présenter un dysfonctionnement dû aux ondes électromagnétiques émises par les téléphones portables, les émetteurs-récepteurs, les jouets radiocommandés, etc. Veillez à éviter d'approcher de ce produit tout objet susceptible de perturber son fonctionnement.

Les informations contenues dans cette publication ont été soigneusement vérifiées et sont considérées comme parfaitement exactes au moment de sa publication. HUVITZ décline toutefois toute responsabilité en cas d'erreurs ou d'omissions éventuelles, ou pour toute conséquence résultant de l'utilisation des informations présentées ici.

HUVITZ se réserve le droit de modifier ses produits ou leurs spécifications à tout moment et sans préavis, et n'est pas tenu de mettre à jour cette documentation pour refléter ces modifications.

Ce manuel est fourni avec le CD.

(9000FRA0028-A) (2024.02)

©2013HUVITZ Co., Ltd.
38, Burim-ro 170beon-gil, Dongan-gu, Anyang-si, Gyeonggi-do, 14055
République de Corée

Tous droits réservés.
Conformément aux lois sur le droit d'auteur, ce manuel ne peut être copié, en tout ou en partie, sans l'autorisation écrite préalable de HUVITZ Co., Ltd.

CONTENU

1 INTRODUCTION 5
1.1 INDICATION D'UTILISATION (USAGE PRÉVU) 5
1.2 PRÉSENTATION DE L'INSTRUMENT 5
1.3 CLASSIFICATION 5
2 INFORMATIONS DE SÉCURITÉ 6
2.1 INTRODUCTION 6
2.2 SYMBOLES DE SÉCURITÉ 7
2.3 FACTEURS ENVIRONNEMENTAUX 9
2.4 MESURES DE SÉCURITÉ 12
3 CARACTÉRISTIQUES ET CONDITIONS DE FONCTIONNEMENT 15
3.1 BRÈVE DESCRIPTION 15
4 COMPOSANTS ET ACCESSOIRES 16
4.1 HIS-5000U (TYPE HAAG) POUR HS-5000 (HS-7000) 16
4.2 HIS-5000U (TYPE ZEISS) POUR HS-5500 (HS-7500) 17
5 INSTALLATION DU SYSTÈME 18
5.1 POUR HS-5000 (HS-7000) (TYPE HAAG) 18
5.2 POUR HS-5500 (HS-7500) (TYPE ZEISS) 33
5.3 MÉTHODE DE MISE AU POINT ET DE PROFONDEUR DE LA CAMÉRA 44
5.4 COMMENT UTILISER L'APPAREIL PHOTO 46
5.5 COMMENT INSTALLER LE LOGICIEL 47
6 ENTRETIEN COURANT 47
6.1 NETTOYAGE ET DÉSINFECTION 48
6.2 ÉLIMINATION 48

6.3 AVANT D'APPELER LE TECHNICIEN 48

7 INFORMATIONS CEM 49

7.1 ANNONCE DU FABRICANT – PROBLÈMES LIÉS AUX ONDES ÉLECTROMAGNÉTIQUES 49

7.2 ANNONCE DU FABRICANT – TOLÉRANCE AUX ONDES ÉLECTROMAGNÉTIQUES 50

8 SPÉCIFICATION 52

9 INFORMATIONS SUR LE SERVICE 54

1 INTRODUCTION

1.1 Indication d'utilisation (usage prévu)

- LeSystème d'imagerie HIS-5000Uest destiné à l'aideobservation et enregistrement de l'œilen utilisant unlampe à fente

1.2 Présentation de l'instrument

Le HIS-5000(U) (Huvitz Imaging System) est un système d'imagerie numérique pour lampe à fente. Il utilise une caméra numérique haute résolution et un logiciel d'imagerie sur PC pour examiner l'œil du patient et gérer les images de la lampe à fente ainsi que les informations du patient. Le kit HIS-5000U comprend le logiciel d'imagerie, un module caméra à monture C avec capteur CCD ou CMOS, des accessoires tels qu'un câble de liaison de données IEEE-1394 ou USB, un câble d'éclairage auxiliaire et une carte d'extension pour la lampe à fente HS-5000 développée par Huvitz.

Le logiciel HIS-5000N prend en charge la fonction réseau pour le partage des informations patient et des images d'examen entre plusieurs PC du réseau local ou d'Internet via le protocole TCP/IP. De plus, cette version utilise une solution serveur SQLite pour une base de données plus fiable et inclut le logiciel de gestion de serveur HIS pour la sauvegarde et la restauration des données patient et d'imagerie.

1.3 Classification

- Protection contre les chocs électriques : Non applicable
- Protection contre les infiltrations d'eau nocives : Ordinaire, IPX0
- Degré de sécurité en présence d'un mélange anesthésique inflammable avec de l'air, de l'oxygène ou du protoxyde d'azote : Ne convient pas à une utilisation en présence d'un mélange anesthésique inflammable avec de l'air, de l'oxygène ou du protoxyde d'azote.
- Mode de fonctionnement : continu
- Classification de l'installation et de l'utilisation : Fixe

⚠ PRUDENCE

La loi fédérale restreint cet appareil àventesur ordre d'un médecin

La loi fédérale limite la vente de cet appareil à un médecin ou sur ordonnance médicale.

2 INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

2.1 Introduction

La sécurité est l'affaire de tous. L'utilisation sécuritaire de cet équipement dépend en grande partie de l'installateur, de l'utilisateur, de l'opérateur et du technicien de maintenance. Il est impératif que le personnel étudie et se familiarise avec l'intégralité de ce manuel avant toute installation, utilisation, nettoyage, entretien ou réglage de cet équipement et de ses accessoires. Il est primordial que les instructions contenues dans ce manuel soient parfaitement comprises et suivies afin d'assurer la sécurité du patient et de l'utilisateur/opérateur. C'est pourquoi les consignes de sécurité suivantes ont été judicieusement placées dans le texte de ce manuel afin de mettre en évidence les informations relatives à la sécurité ou celles qui requièrent une attention particulière. Tous les utilisateurs, opérateurs et techniciens de maintenance doivent prendre connaissance des avertissements et mises en garde qui y figurent et y porter une attention toute particulière.

⚠ AVERTISSEME

L'avertissement signale la présence d'un danger pouvant entraîner des blessures graves, voire mortelles, ou des dommages matériels importants s'il est ignoré..

«Attention" indique la présence d'un danger pouvant entraîner des blessures graves, la mort ou des dommages matériels importants s'il est ignoré.

NOTE

"Note"contient du texte d'instructionpour l'installation, l'exploitation ou la maintenance deL'appareil et les instructions qui y sont associées sont importants car ils concernent les risques.

«Note" décrit l'information pour l'installation, l'exploitation ou l'entretien de laquelle il est important mais lié au danger s'il n'est pas tenu compte.

⚠ PRUDENCE

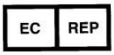
« Attention » indique la présence d'un danger qui pourrait entraîner des blessures mineures ou des dommages matériels s'il est ignoré.

"Prudence«indique la présence d'un danger pouvant entraîner des blessures mineures ou des dommages matériels si ignorés.

2.2 Symboles de sécurité

La Commission électrotechnique internationale (CEI) a établi un ensemble de symboles pour les équipements électroniques médicaux, permettant de classifier une connexion ou de signaler tout danger potentiel. Ces classifications et symboles sont présentés ci-dessous.

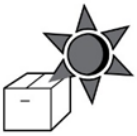
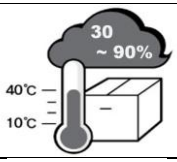
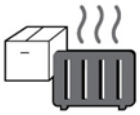
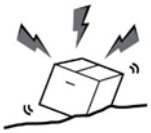
Ceci s'applique uniquement à l'instrument dont l'étiquette ou l'autocollant du produit porte explicitement le symbole de certification.

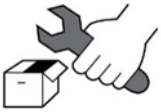
	Ce symbole signale un avertissement de sécurité. Assurez-vous de bien comprendre le fonctionnement de cette commande avant de l'utiliser. Le fonctionnement de cette commande est décrit dans le manuel d'utilisation ou le manuel de maintenance approprié. (Ce symbole identifie une note de sécurité. Assurez-vous de comprendre la fonction de ce contrôle avant de l'utiliser. La fonction de contrôle est décrite dans le manuel d'utilisation ou d'entretien approprié.)
	Elle indique l'année de fabrication et le fabricant. (Il indique l'année de fabrication et le fabricant.)
	Fabricant (Fabricant)
	Représentant autorisé en Europe Communauté (Représentant autorisé dans la Communauté européenne)
	Limite de température (Limitation de température)
	Garder au sec (Garder au sec)

	Consultez le mode d'emploi. (Consulter les instructions d'utilisation)
	Veuillez vous référer au manuel d'instructions/livret. (Reportez-vous au manuel d'instructions / livret)
	Marque DEEE Élimination de votre ancien appareil électroménager Lorsque ce symbole de poubelle barrée est apposé sur un produit, cela signifie que ce produit est couvert par la directive européenne 2002/96/CE. Tous les produits électriques et électroniques doivent être éliminés séparément des déchets municipaux via les installations de collecte désignées par le gouvernement ou les autorités locales. La mise au rebut correcte de votre ancien appareil contribuera à prévenir d'éventuelles conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine. Pour plus d'informations sur la mise au rebut de votre ancien appareil, veuillez contacter votre mairie, le service de gestion des déchets ou le magasin où vous avez acheté le produit. (Mise au rebut de votre ancien appareilLorsque ce symbole de poubelle barrée est joint à un produit, cela signifie que le produit est couvert par la directive européenne 2002/96 / CE.Tous les produits électriques et électroniques doivent être éliminés séparément du flux des déchets municipaux via des installations de collecte désignées par le gouvernement ou les autorités locales.L'élimination correcte de votre ancien aidera à prévenir les conséquences négatives potentielles sur l'environnement et la santé humaine. Pour plus d'informations sur l'appareil élimination de votre ancien appareil appareil, veuillez contacter votre mairie, le service d'élimination des déchets ou le magasin où vous avez acheté le produit.)

2.3 Facteurs environnementaux

Évitez les environnements suivants pour le fonctionnement ou le stockage :

	Un endroit où l'équipement peut être exposé à l'eau. Ne pas utiliser l'appareil avec les mains mouillées.
	Un endroit où l'équipement peut être exposé à la lumière directe du soleil.
	Un endroit où l'équipement peut être exposé aux rayons ultraviolets directs.
	Endroit soumis à de fortes variations de température (la température de fonctionnement normale se situe entre 10 °C et 10 °C).°Cjusqu'à 40 ans°Ctandis que le taux d'humidité varie de 30 % à 90 %.
	Un emplacement à proximité d'un appareil de chauffage.
	Un endroit où l'équipement peut être exposé à l'eau. N'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées.
	Un endroit où l'équipement peut être exposé à une pression ou à des vibrations excessives.

	Un endroit où l'équipement peut être exposé à des substances chimiques ou à des gaz inflammables.
	Attention à la poussière, et notamment aux particules métalliques, qui pourraient pénétrer dans l'équipement.
	Ne pas démonter le produit. Huvitz ne pourra être tenu responsable d'aucune négligence concernant une telle action.
	Ne pas obstruer la sortie de ventilation thermique
	Ne branchez pas l'adaptateur secteur avant que toutes les pièces ne soient entièrement assemblées. Cela pourrait entraîner un dysfonctionnement.
	Tirez toujours sur le cordon d'alimentation en tenant la prise et non le cordon.

Cet instrument peut résister aux conditions suivantes :

1. Opération

- Une plage de température ambiante de 10℃~ 40℃(50°F ~ 104°F)
- Une plage d'humidité relative de 30 % à 90 % (sans condensation)
- Une plage de pression atmosphérique de 800 à 1060 hPa

2. Transport

- Une plage de températures ambiantes de -40℃~ 70℃(-40°F ~ 158°F)
- Une plage d'humidité relative de 10 % à 95 %
- Une plage de pression atmosphérique de 500 à 1060 hpa

3. Stockage

- Une plage de températures ambiantes de -10℃~ 55℃(14°F ~ 131°F)
- Une plage d'humidité relative de 10 % à 95 % (sans condensation)
- Une plage de pression atmosphérique de 700 à 1060 hPa

Évitez les environnements où l'équipement est exposé à des chocs ou des vibrations excessifs.

2.4 Mesures de sécurité

Cet équipement a été développé et testé conformément aux normes et réglementations de sécurité nationales et internationales, ce qui garantit sa grande stabilité et, par conséquent, un très haut niveau de sécurité. La législation exige que nous informions clairement l'utilisateur des précautions d'emploi liées à la manipulation de cet appareil. Une utilisation correcte est indispensable à son bon fonctionnement. Veuillez donc lire attentivement toutes les instructions avant de mettre l'appareil en marche. Pour plus d'informations, veuillez contacter notre service client ou l'un de nos représentants agréés.

1. Cet équipement ne doit pas être utilisé (a) dans une zone à risque d'explosion et (b) en présence de solvants inflammables, explosifs ou volatils tels que l'alcool, le benzène ou des produits chimiques similaires.

2. L'appareil ne doit être ni entreposé ni installé dans un endroit à forte humidité. Pour un fonctionnement optimal, l'humidité relative doit se situer entre 30 % et 75 %. L'appareil ne doit pas être exposé aux éclaboussures, aux gouttes ou aux projections d'eau. Ne placez aucun récipient contenant des liquides ou des gaz sur un équipement ou un appareil électrique.

3. L'équipement doit être utilisé uniquement par une ou plusieurs personnes dûment formées et qualifiées, ou sous leur supervision directe.

4. Les modifications apportées à cet équipement ne peuvent être effectuées que par les techniciens de service de Huvitz ou par d'autres personnes autorisées.

5. L'entretien de cet équipement par le client doit être effectué conformément aux instructions du manuel d'utilisation et du manuel de service. Toute autre intervention doit être réalisée exclusivement par les techniciens de maintenance Huvitz ou toute autre personne agréée.

6. Le fabricant n'est responsable des effets sur la sécurité, la fiabilité et les

performances de cet équipement que lorsque les conditions suivantes sont remplies : (1) L'installation électrique dans la pièce concernée correspond aux spécifications indiquées dans ce manuel et (2) Cet équipement est utilisé, exploité et entretenu conformément à ce manuel et au manuel de service.

7. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages causés par une manipulation non autorisée du ou des appareils. Toute manipulation de ce type entraînera la perte de tout droit à la garantie.

8. Cet équipement ne peut être utilisé qu'avec les accessoires fournis par Huvitz. Si le client utilise d'autres accessoires, il doit le faire uniquement si leur compatibilité avec les normes de sécurité technique a été prouvée et confirmée par Huvitz ou le fabricant de l'accessoire.

9. Seules les personnes ayant suivi une formation et reçu les instructions appropriées sont autorisées à installer, utiliser, faire fonctionner et entretenir cet équipement.

10. Le manuel d'utilisation ou le manuel de service doit être conservé dans un endroit où les personnes chargées de l'exploitation et de la maintenance peuvent y accéder facilement à tout moment.

11. Ne forcez pas le branchement des câbles. Si un câble ne se branche pas facilement, vérifiez que le connecteur est compatible avec la prise. Si vous endommagez un ou plusieurs connecteurs ou prises, confiez la réparation à un technicien agréé.

12. Veuillez ne tirer sur aucun câble. Tenez toujours la prise lorsque vous débranchez des câbles.

13. Avant chaque opération, procédez à une inspection visuelle de l'extérieur de l'équipement afin de détecter tout dommage mécanique et d'assurer son bon fonctionnement.

14. En cas de présence de fumée, d'étincelles ou de bruit/odeur anormaux

provenant de la machine, veuillez la mettre immédiatement hors tension et débrancher la prise.

15. La norme CEI doit être respectée pour connecter un appareil externe doté d'un signal d'entrée/sortie ou d'un autre connecteur. (Pour les équipements informatiques, la norme est CEI 60950 ; pour les équipements électriques à usage médical, la norme est CEI 60601). De plus, tous les systèmes doivent satisfaire aux exigences de sécurité de la norme CEI 60601-1-1 pour les systèmes électriques à usage médical. Toute personne connectant un appareil externe doté d'un signal d'entrée/sortie ou d'un autre connecteur est responsable conformément à la norme CEI 60601-1-1. En cas de doute, veuillez contacter un technicien ou votre distributeur local.

16. Pour éviter tout risque d'électrocution, cet appareil doit être raccordé au réseau électrique et à une mise à la terre de protection.

17. Évitez de placer l'appareil dans un endroit difficile d'accès lors du débranchement des câbles.

18. Si vous transportez ce produit ou si vous souhaitez le faire installer ailleurs, veuillez contacter le service après-vente.

3 CARACTÉRISTIQUES ET CONDITIONS DE FONCTIONNEMENT

3.1 Brève description

- Cet équipementestun système d'imagerie de camérapournousingmonté sur une lampe à fente.
- Cet équipementmmonté sur une lampe à fenteet peut obtenir unimages et vidéos
- Sdes mesures dimensionnelles simples de l'œil sont possiblesavecen utilisant leimage mlogiciel de mesure

4 COMPOSANTS ET ACCESSOIRES

4.1 HIS-5000U (TYPE HAAG) Pour HS-5000 (HS-7000)

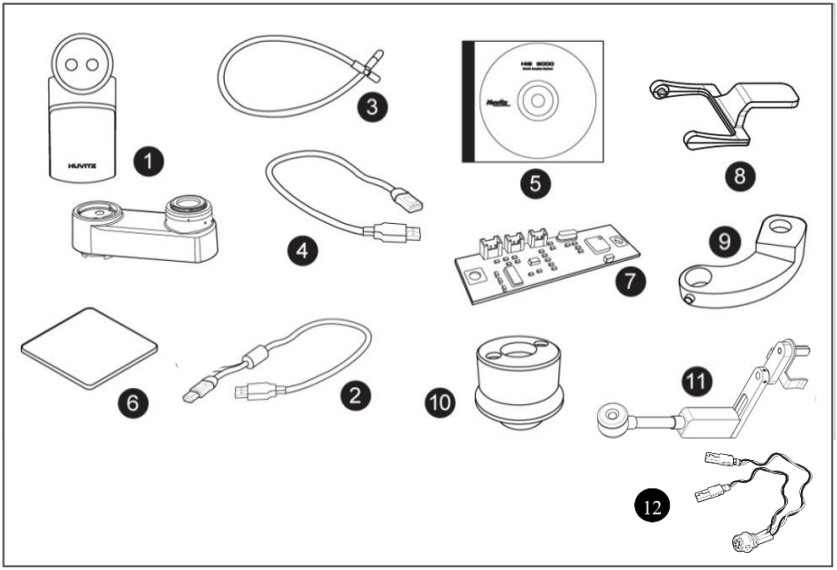


photo 1

(1) Ensemble caméra ou adaptateur reflex numérique
(2) câble de communication de la caméra
(3) Câble d'éclairage auxiliaire
(4) USBcâble
(5) CD du logiciel
(6) plaque de capteur de lumière
(7) Circuit imprimé du capteur de lumière
(8) Dispersion
(9) Support de rétroéclairage IMS
(10) Rétroéclairage IMS Assemblage (halogène ou LED)
(11) Rétroéclairage IMS Type 3 (Option)
(12) Câble de carte

4.2 HIS-5000U (TYPE ZEISS) pour HS-5500 (HS-7500)

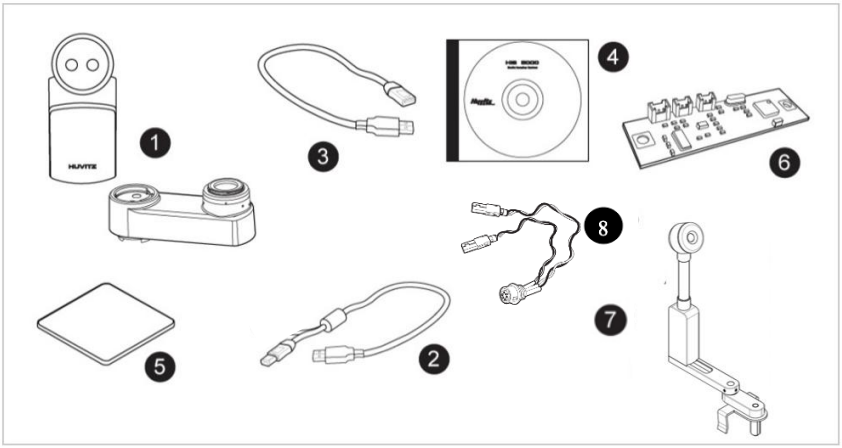


photo 2

(1) Ensemble caméra
(2) câble de communication de la caméra
(3) Câble USB
(4) CD du logiciel
(5) plaque de capteur de lumière
(6) Circuit imprimé du capteur de lumière
(7) Rétroéclairage IMS Type 3
(8) Câble de carte

5 INSTALLATION DU SYSTÈME

5.1 Pour HS-5000 (HS-7000) (TYPE HAAG)

Dans le cas où le HIS-5000U est intégré à la lampe à fente HS-5000 (HS-7000), la carte de circuit imprimé du capteur gauche/droite ou le bloc d'éclairage auxiliaire sera installé. Le module caméra, fourni en accessoires, sera alors fixé et le HIS-5000U pourra être installé. (☞ PASSEZ À L'ÉTAPE 11)

Le boîtier qui ne sera pas combiné avec la lampe à fente, HS-5000 (HS-7000)
Pour installer le système HIS-5000U, procédez comme suit :

Étape 1. Démonter le HS-5000 (HS-7000).

Il s'agit du manuel du HS-5000 (HS-7000) et après séparation, la base ainsi que l'image se retournent.

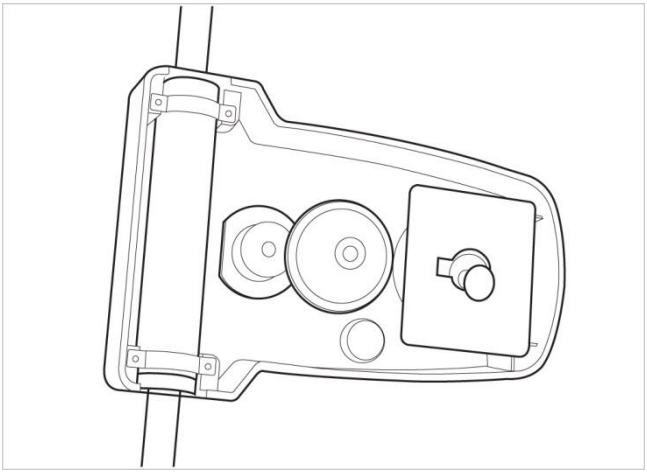


photo 3

Étape 2.Prise pour caméra combinée

Embase de caméra à fixer sur un boîtier, comme illustré

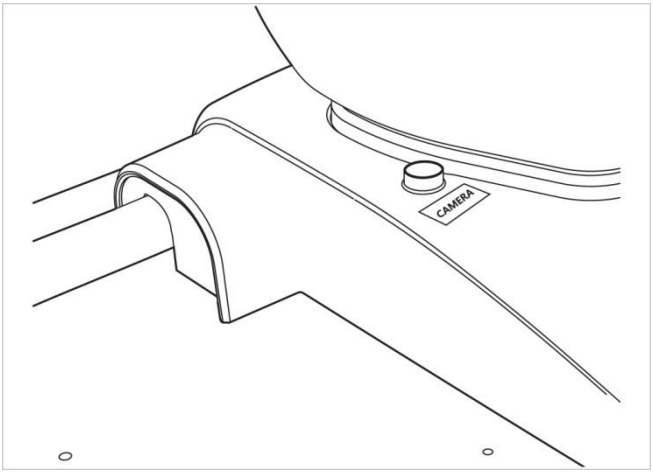


image 4

Étape3. CcombinerCapteur de lumièrePCB.

Il se connecte à la prise du circuit imprimé du capteur de lumière et fixe ce dernier.

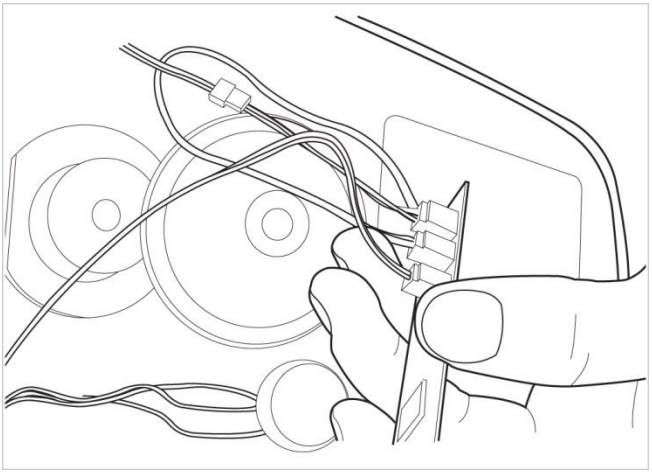


photo 5

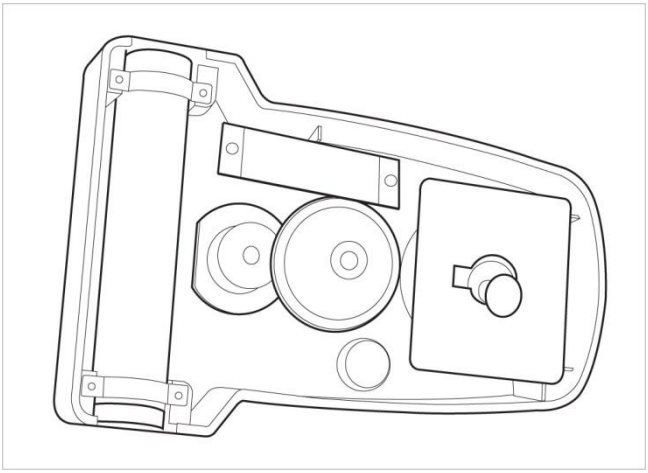


photo 6

Étape4. CCouverture de base combinée.

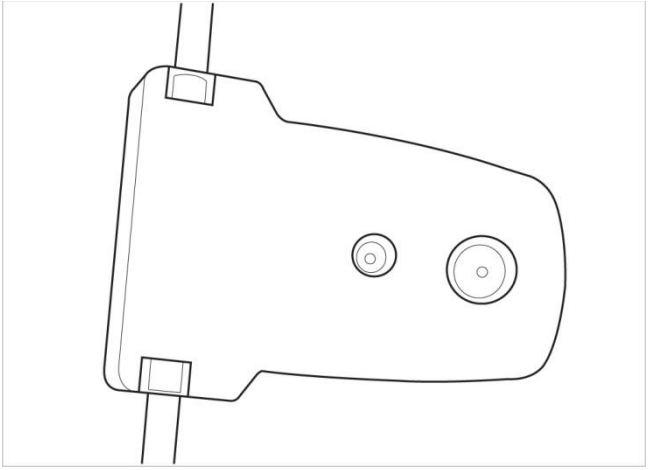


photo 7

Étape5.Fixez la plaque du capteur de lumière.

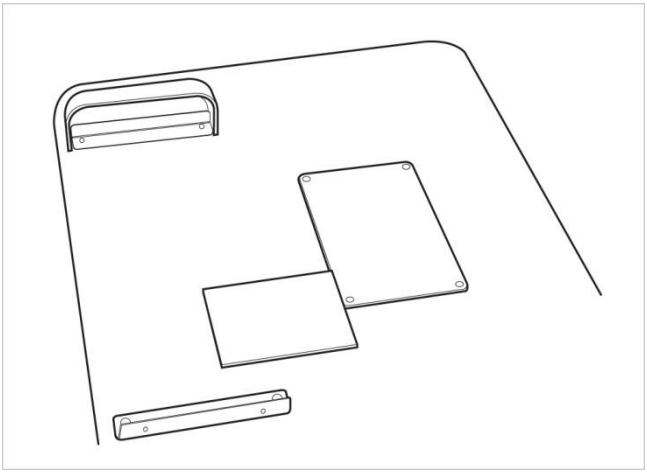


photo 8

Étape6.Support de fixation de câble Affix.

Il combine le HS-5000(HS-7000)et il fixe le support de fixation du câble au bras du microscope.

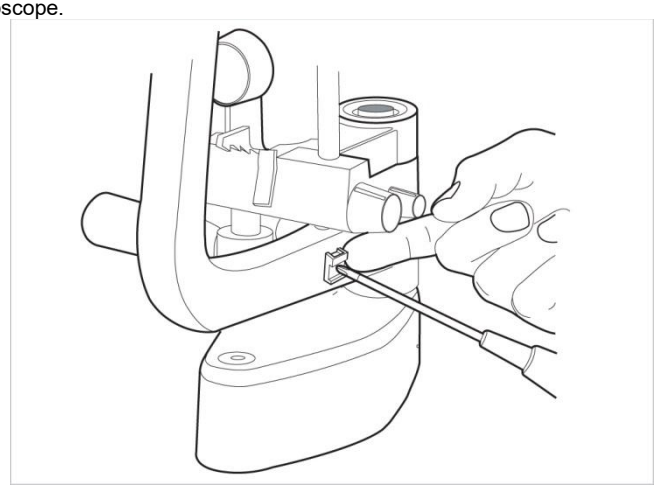


photo 9

Étape 7. Combiner le support de câble d'éclairage auxiliaire.

Il soulève l'anneau gradué et le fixe, ce qui permet de maintenir le support du câble d'éclairage auxiliaire.

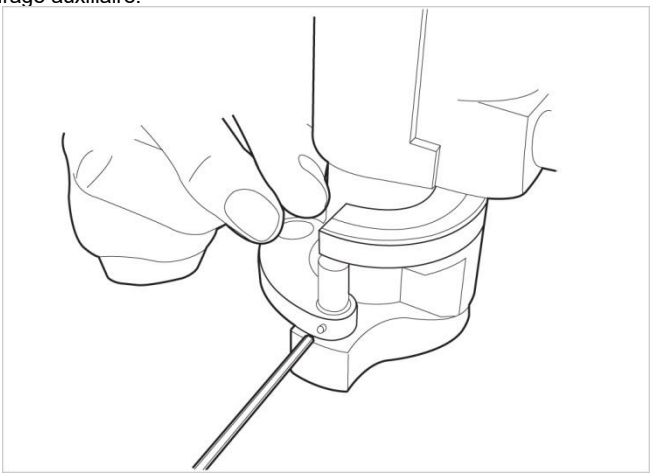


photo 10

Étape 8.Démontez le couvercle de la lampe.

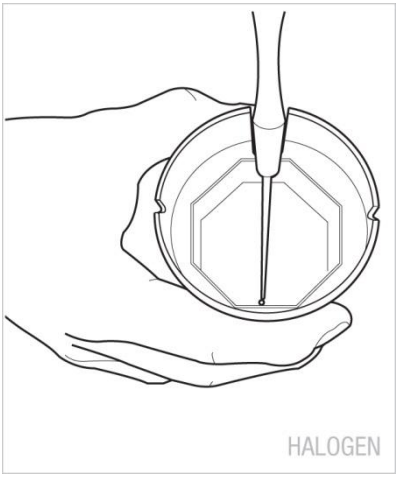
Il sépare le couvercle de la lampe et il sépare le couvercle intérieur.



photo 11Tournez la vis latérale et séparez le couvercle clé de 2.5 mm).



photo 12Tournez la vis supérieure (utilisez une



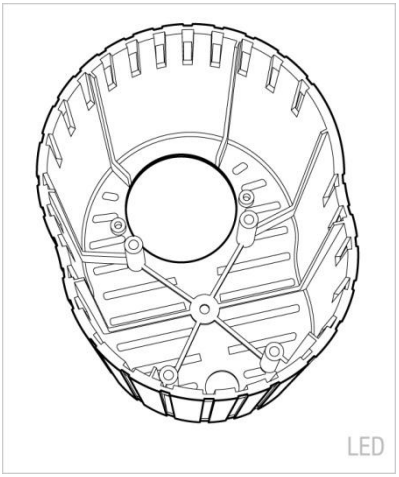
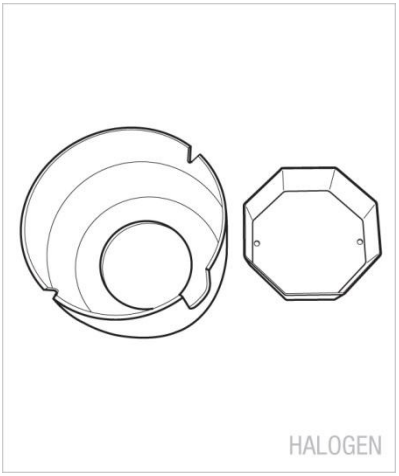


photo 13 photo 14



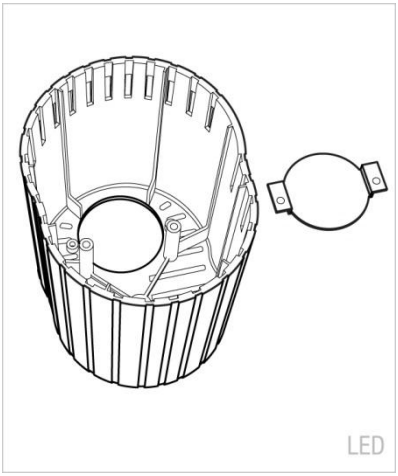


photo 15 photo 16

Étape 9. Démonter l'ensemble d'éclairage.

Il sépare le boîtier léger.

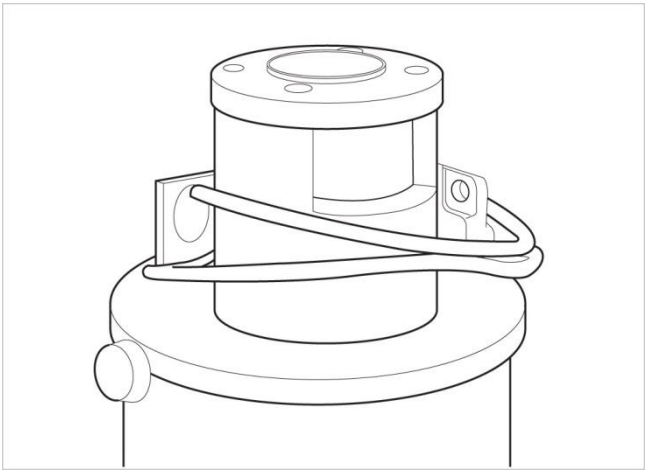


image 17

Étape 10. Ensemble d'éclairage auxiliaire combiné.

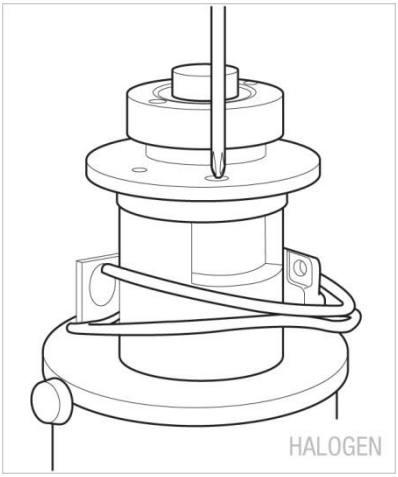


photo 18Il fixe l'ensemble de feu auxiliaire

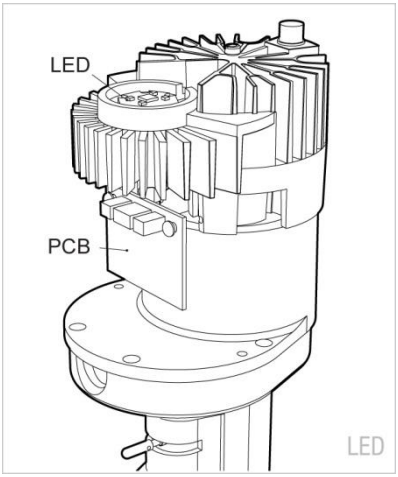


photo 19Il fixe la LED et le circuit imprimé

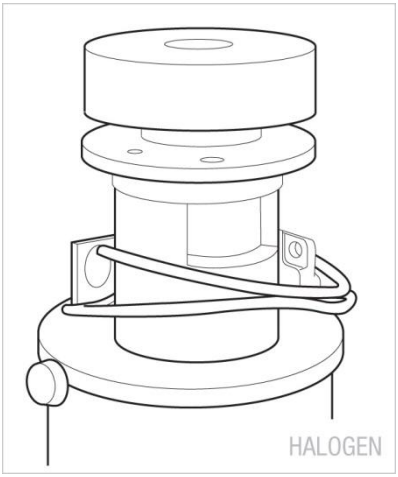


photo 20Fixez le module à l'aide d'une vis.

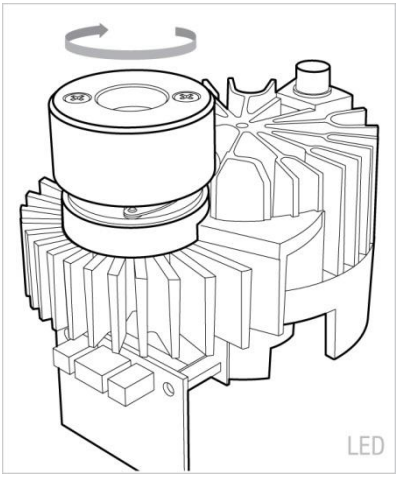


photo 21 Réparez le module en tournant

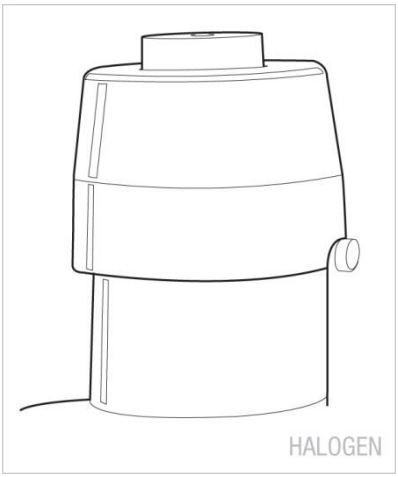


photo 22



photo 23

Étape11.Combiner Disperser.

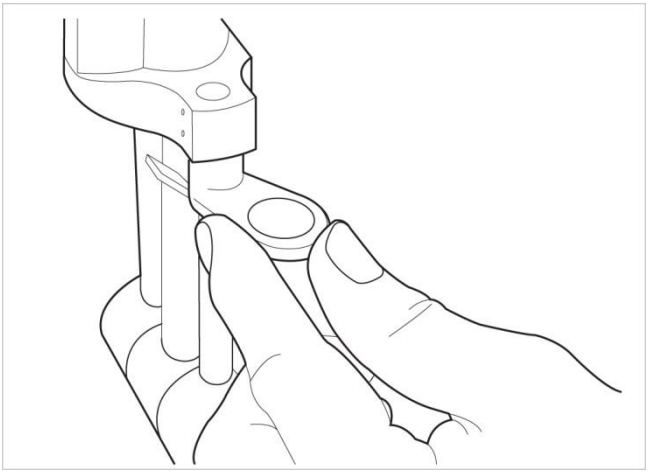


photo 24

Étape 12.Câble d'éclairage auxiliaire combiné.

Il combine le câble de l'éclairage auxiliaire Ass'y et du support.

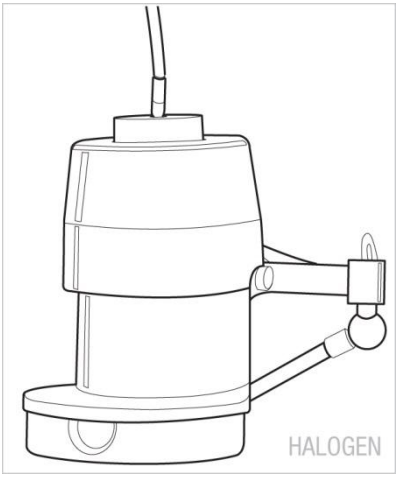


photo 25

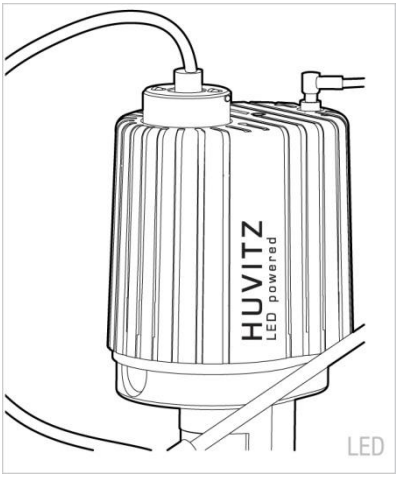


photo 26

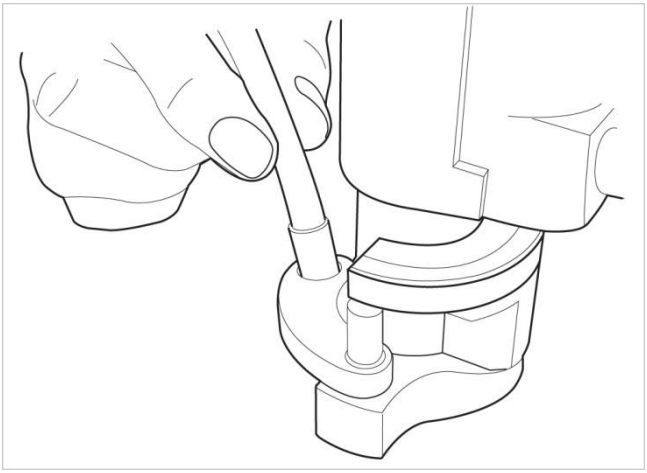


photo 27

Étape 13.Ensemble de caméra combiné.

Le microscope se sépare et, après la fixation d'un ensemble caméra, il se recombine.

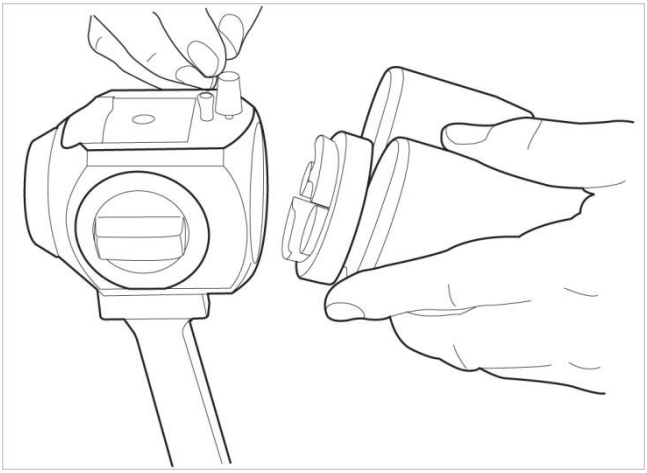


photo 28

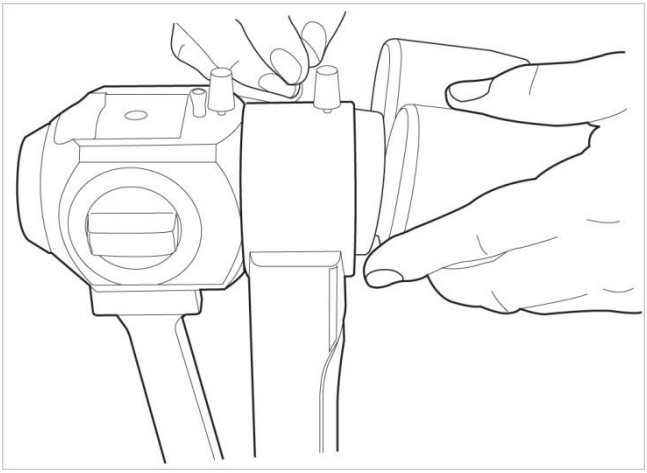


photo 29 Appareil photo HIS-5000U



Adaptateur reflex numérique pic.30

Étape 14.Connectez le câble à l'ensemble de la caméra..

Il relie le câble de communication de la caméra et le câble USB dans l'ensemble de la caméra.

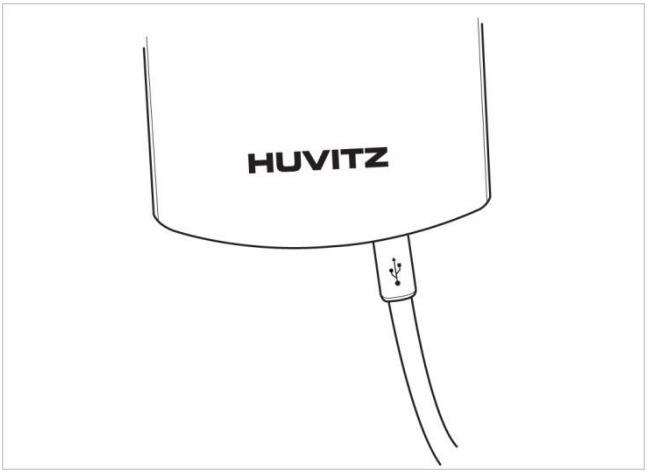
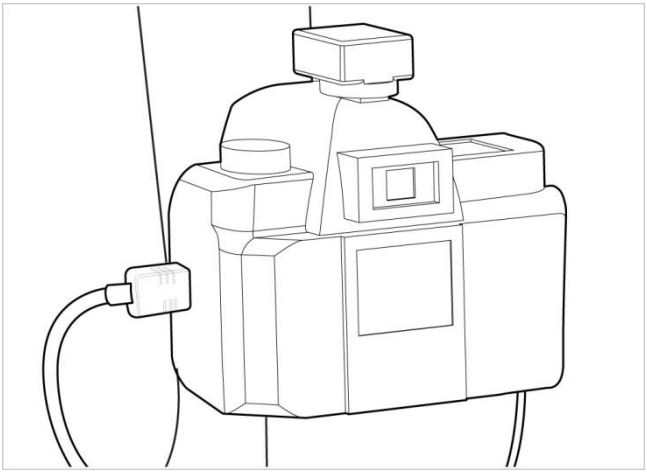


photo 31 Appareil photo HIS-5000U



Adaptateur reflex numérique pic.32

Étape 15.Connectez le câble de communication de la caméra.

Il relie le câble de communication de la caméra à la base.

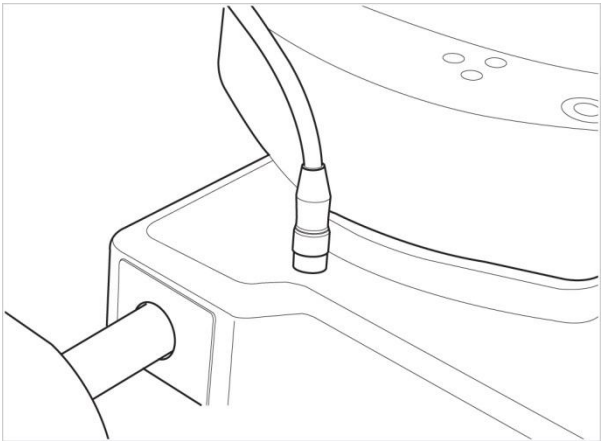


photo 33

Étape 16.Réparez le câble.

Il se fixe dans le support de fixation du câble et cela n'a aucune incidence sur son fonctionnement.

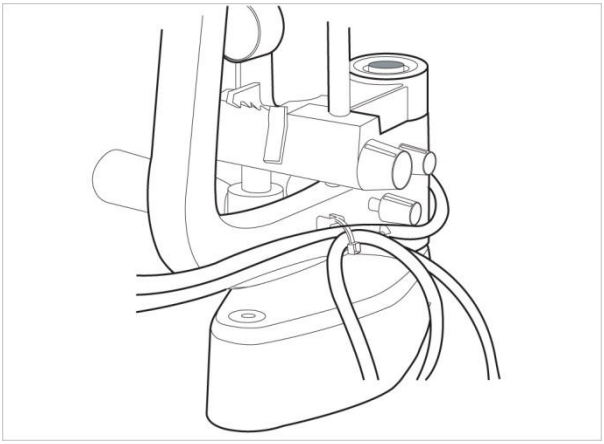


photo 34

Étape 17.Connectez le câble USB à l'ordinateur..

Connectez le port USB de l'appareil photo au port USB du PC à l'aide du long câble USB.

Étape 18. Assurez-vous que l'ordinateur est éteint. Allumez l'ordinateur et allumez la lampe à fente HS-5000.(HS-7000)

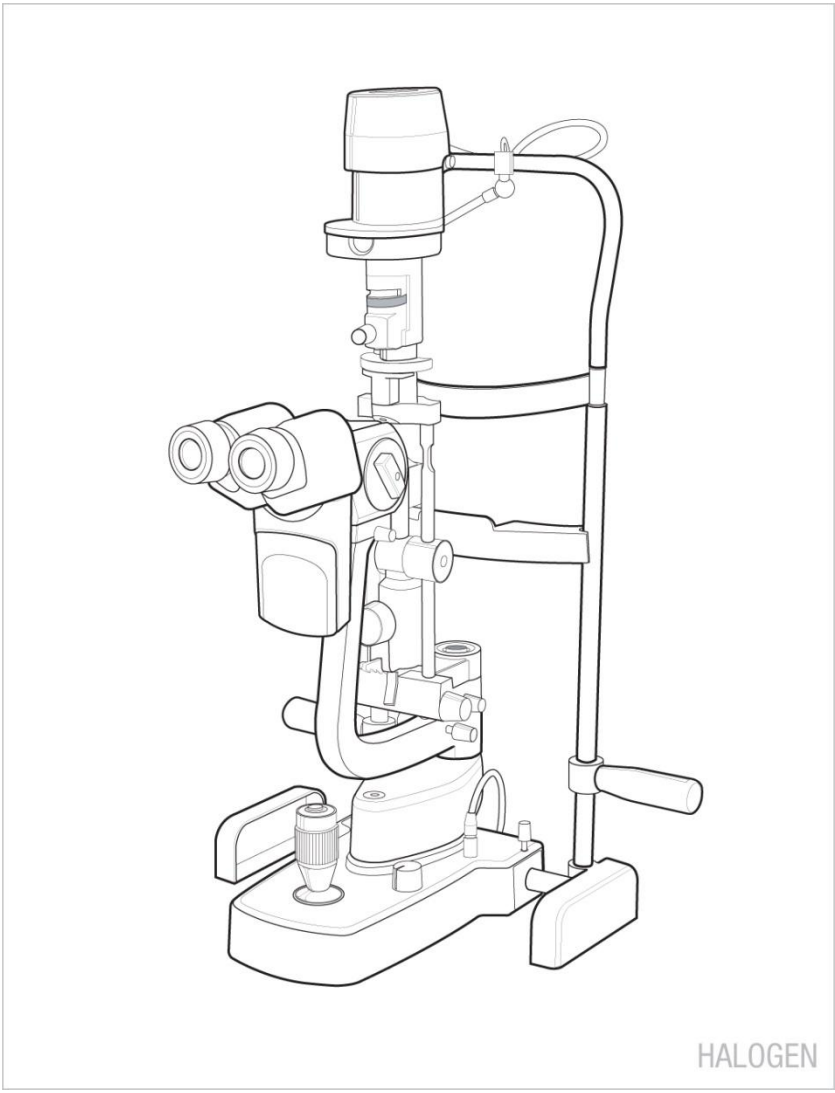


photo 35

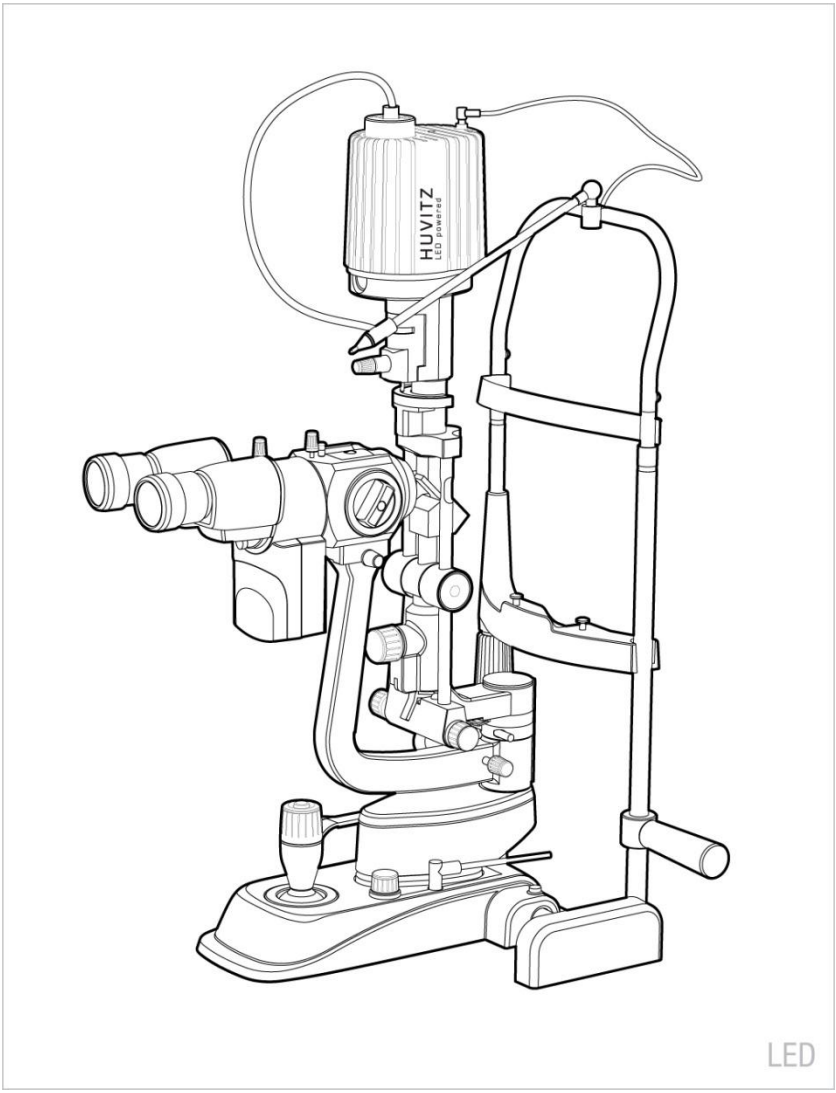


photo 36

5.2 Pour HS-5500 (HS-7500) (TYPE ZEISS)

Dans le cas où le HIS-5000U est intégré à la lampe à fente HS-5500 (HS-7500), la carte de circuit imprimé du capteur gauche/droite ou le bloc d'éclairage auxiliaire sera installé. Le module caméra, fourni en accessoires, sera alors fixé et le HIS-5000U pourra être installé. (☞ PASSEZ À L'ÉTAPE 11)

Le boîtier qui ne sera pas combiné avec la lampe à fente, HS-5500 (HS-7500)
Pour installer le système HIS-5000U, procédez comme suit :

Étape 1. Démonter le HS-5500 (HS-7500).

Il s'agit du manuel du HS-5500(HS-7500)et après séparation, le socle avec l'image se retourne.

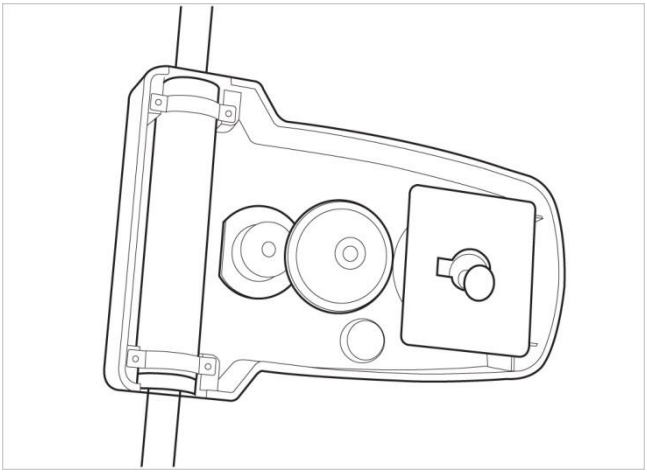


photo 37

Étape 2.Assembler une prise pour appareil photo

Assemblez la prise caméra sur un boîtier

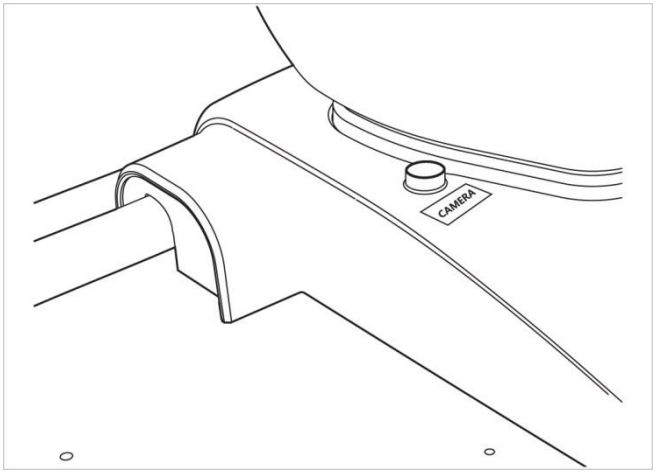


photo 38

Étape3. CcombinerCapteur de lumièrePCB.

Il se connecte à la prise du circuit imprimé du capteur de lumière et fixe ce dernier.

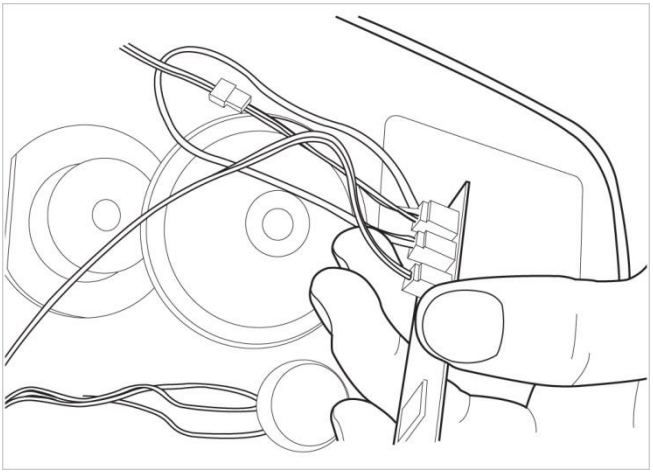


photo 39

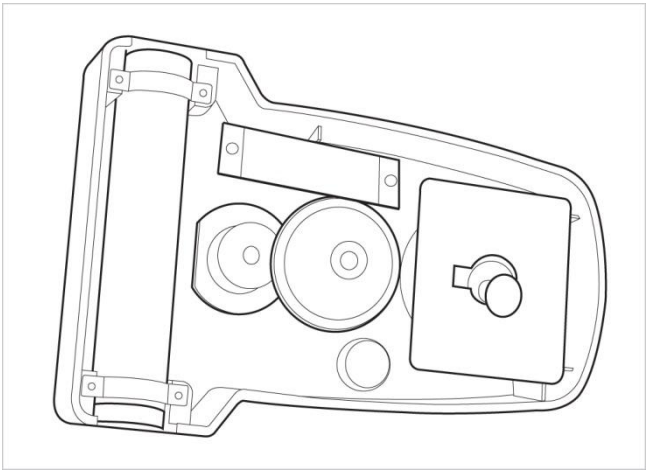


photo 40

Étape4. CCouverture de base combinée.

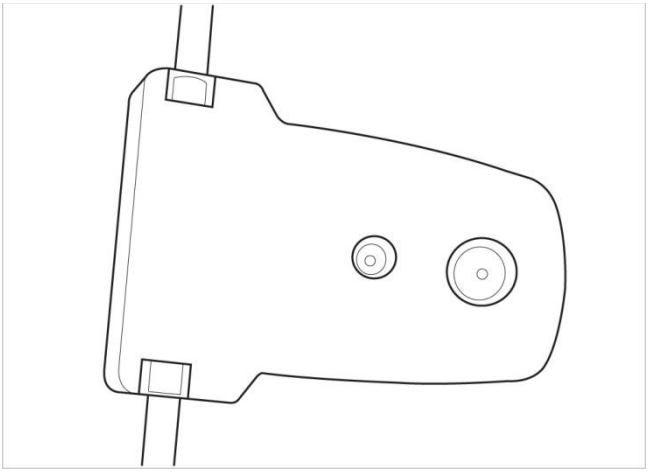


photo 41

Étape5.Fixez la plaque du capteur de lumière.

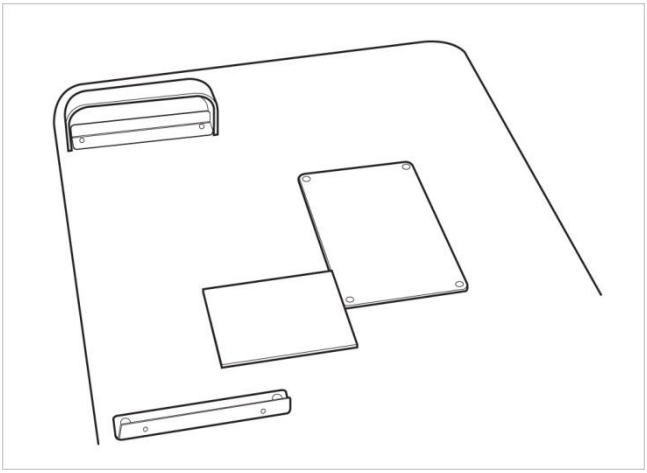


photo 42

Étape6.Support de fixation de câble Affix.

Il combine le HS-5500(HS-7500)et il fixe le support de fixation du câble au bras du microscope.

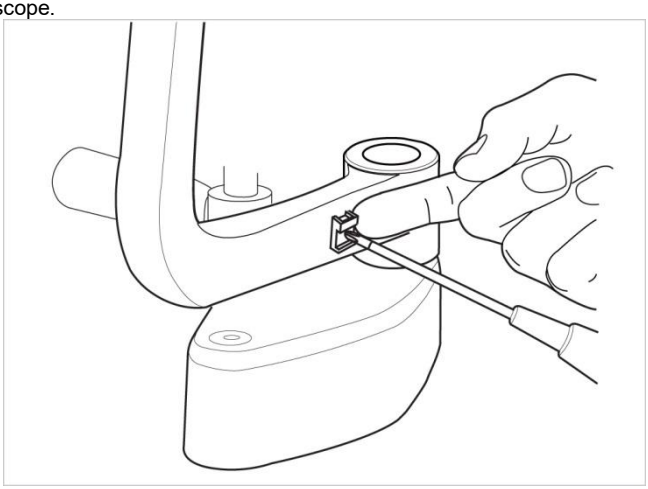


photo 43

Étape7.Ensemble de caméra combiné.

Le microscope se sépare et, après la fixation d'un ensemble caméra, il se recombine.

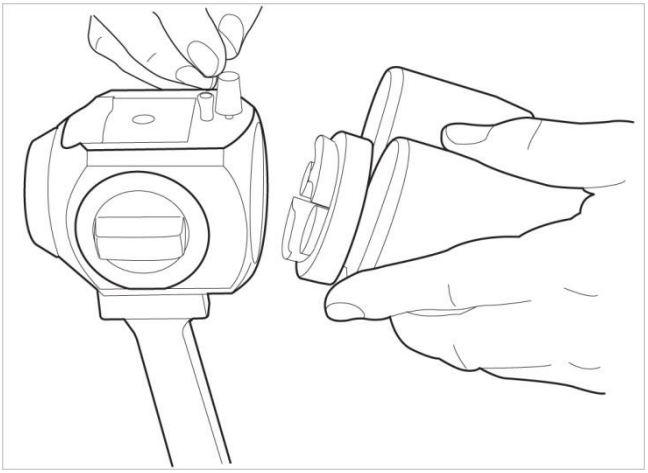


image 44

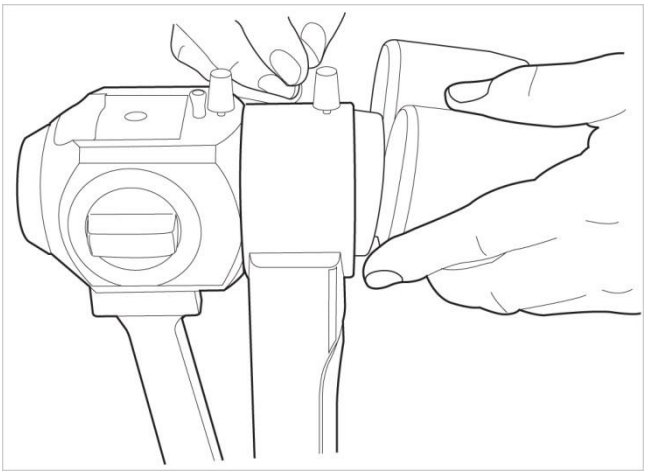


photo 45 Appareil photo HIS-5000U



Adaptateur reflex numérique pic.46

Étape8.Connectez le câble à l'ensemble de la caméra..

Il relie le câble de communication de la caméra et le câble USB dans l'ensemble de la caméra.

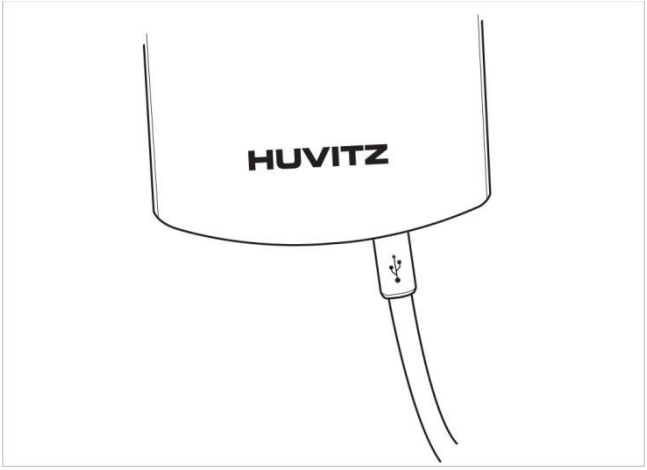
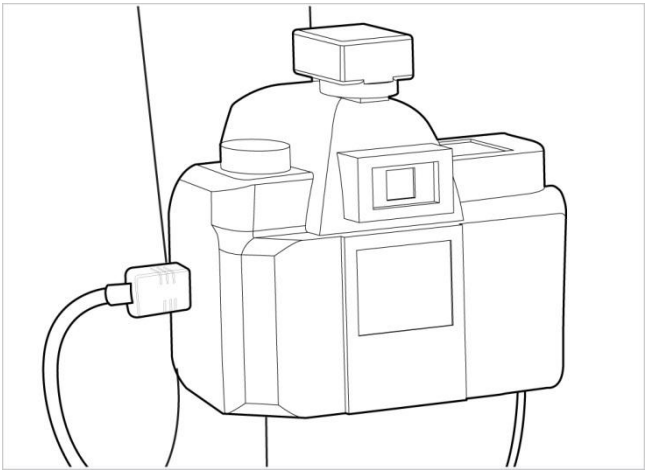


photo 47 Appareil photo HIS-5000U



Adaptateur reflex numérique photo 48

Étape9.Connectez le câble de communication de la caméra.

Il relie le câble de communication de la caméra à la base.

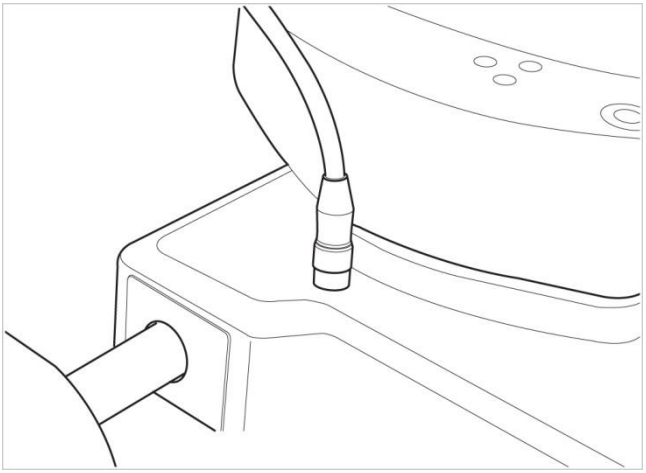


photo 49 Appareil photo HIS-5000U

Étape10 Réparez le câble.

Il se fixe dans le support de fixation du câble et cela n'a aucune incidence sur son fonctionnement.

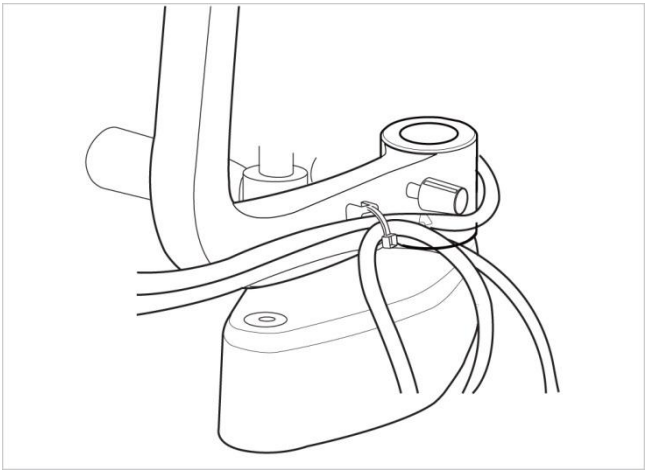


photo 50

Étape11 Lumière auxiliaire combinéeAss'y

TYPE 1Lumière auxiliaire

Il combine l'ensemble d'éclairage auxiliaireen HS-5500 (HS-7500)

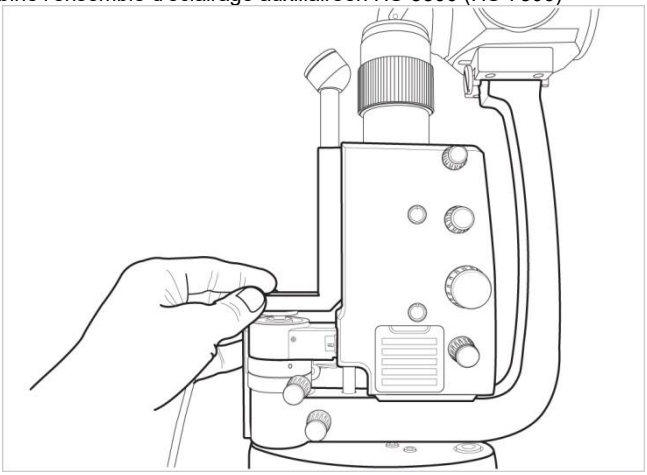


photo 51

TYPE 2Lumière auxiliaire

1) Démontez la lampe de fixation, comme indiqué. (Utilisez une clé de 2 mm)

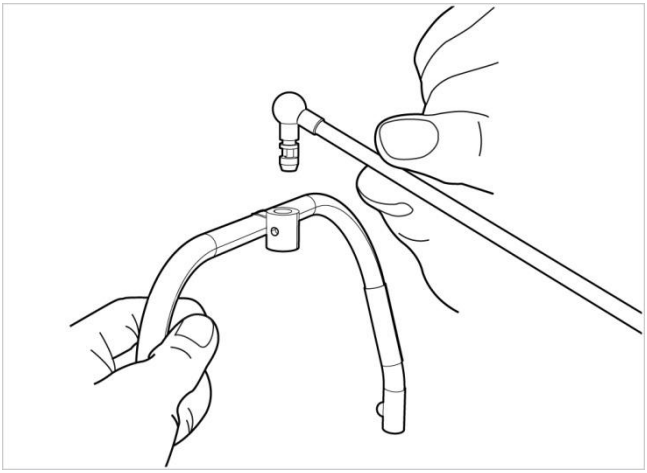


photo 52

2) Assemblez l'auxiliaire de TYPE 2 et fixez-le avec une vis. (Utilisez une clé de 2 mm)

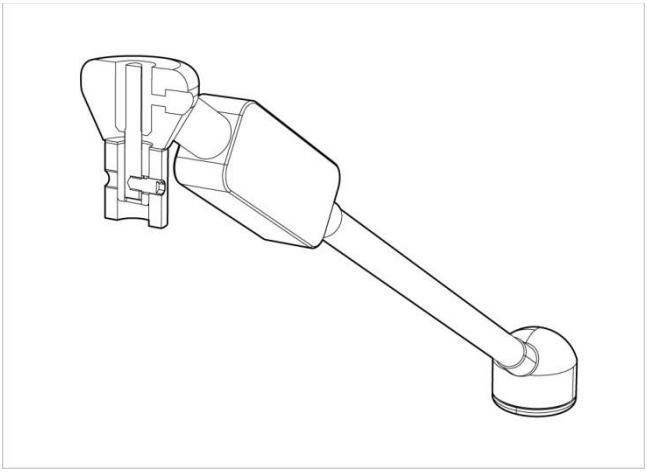


photo 53

3) Assemblez le support de lampe et fixez-le à l'aide d'une vis à l'aide d'une clé, comme indiqué. (Utilisez une clé de 2 mm)

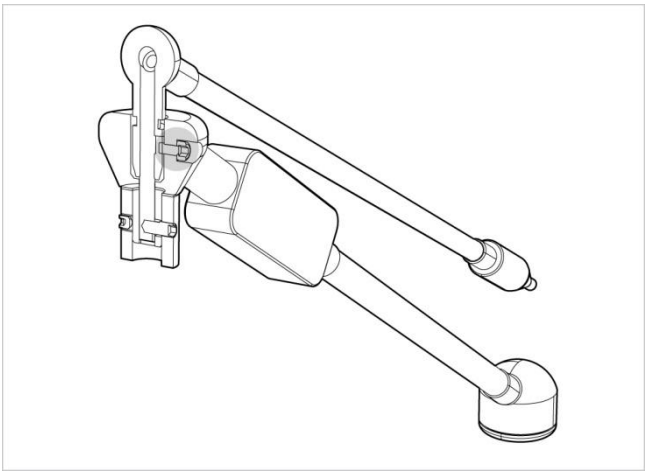


image 54

Étape12.Brancher l'éclairage auxiliaireAss'ycâble.

Il relie leEnsemble d'éclairage auxiliairecâble dans leSMPS

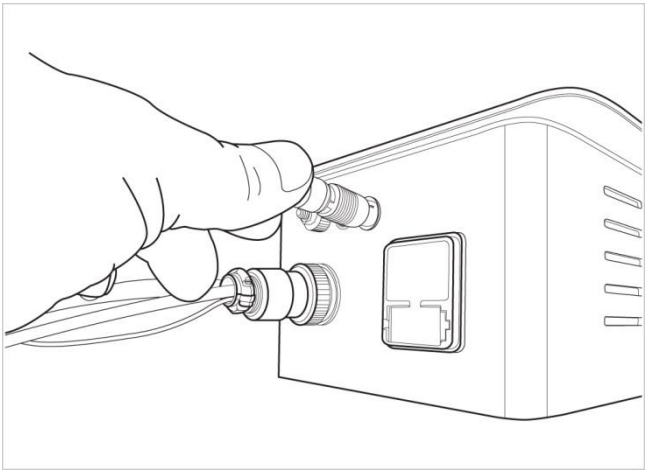


photo 55

Étape13.Connectez le câble USB à l'ordinateur..

Connectez le connecteur USB de l'appareil photo au port USB situé sur le panneau arrière du PC, à l'aide du long câble USB.

Étape14Assurez-vous que l'ordinateur est éteint.

Allumez le PC et allumez la lampe à fente, HS-5500 (HS-7500).

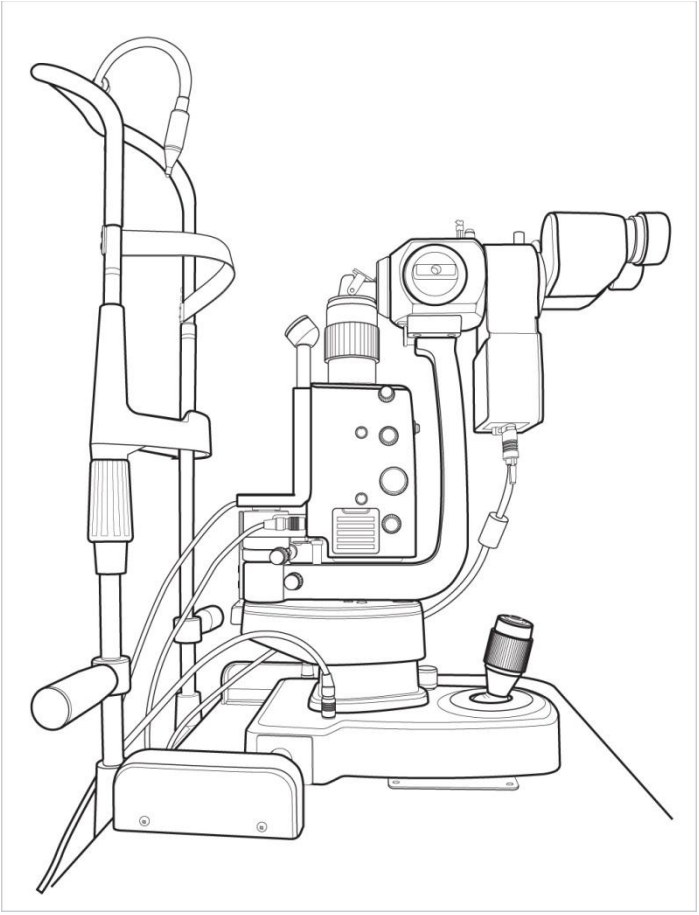


photo 56.

5.3 Méthode de mise au point et de profondeur de la caméra

Après l'installation de la caméra, si l'image ne correspond pas à la mise au point de l'oculaire, vous pouvez la régler en suivant ces étapes..

Étape 1. La mise au point de l'oculaire doit correspondre à la cible.

En ajustant la dioptrie de l'oculaire pour faire la mise au point sur la cible

Étape 2. Mise au point de l'appareil photo numérique

Avecregarder la vidéo de la caméra pour faire la mise au point sur la cible

⊙ **Caméra HIS-5000U**

Desserrez le verrou à l'aide d'une clé hexagonale de 1.3 mm et concentrez-vous sur la cible en utilisant un tournevis à usage unique.

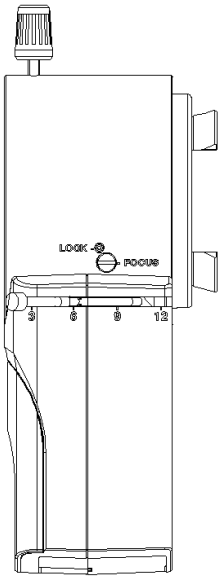


photo 57 Appareil photo HIS-5000U

⊙ **Adaptateur pour reflex numérique**

Utilisez une clé hexagonale de 1.5 mm pour desserrer les trois boulons et effectuez la mise au point en tournant la bague d'avant en arrière.

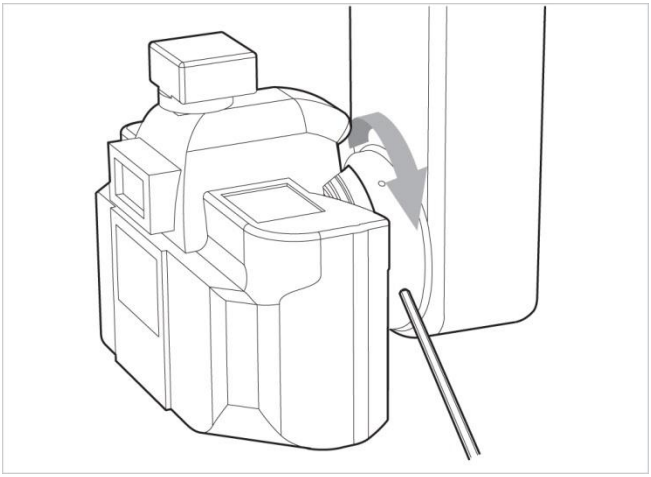


photo 58

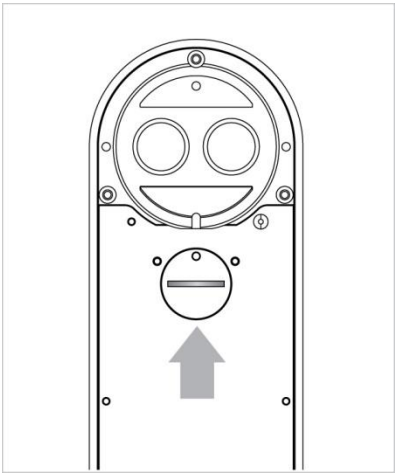


photo 59

Utilisez une pièce pour tournergauche et

5.4 Comment utiliser l'appareil photo

- **Fonction de poignée de caméra HIS-5000U (5.0M).**

①Poignée de commutation observateur et caméra

En se tournant vers la forme de l'œil, 100% de la lumière pénètre par celui-ci.

En se tournant vers la forme de la caméra, la lumière est séparée par la caméra et l'œil.

②Bouton de réglage de l'ouverture

La taille de l'ouverture peut être ajustée en poussant ou en tirant.

O- La direction est l'ouverture ouverte

●- La direction est l'ouverture fermée

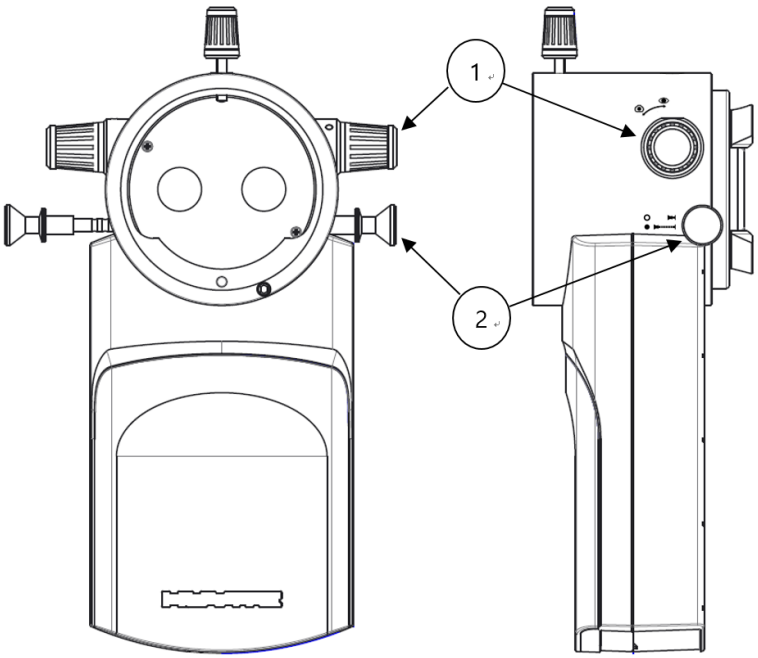


photo 60

5.5 Comment installer le logiciel

Veuillez vous référer au manuel du logiciel HIS-5000U

⚠ AVERTISSEME

-Usage médical uniquement PC approuvé ou fonctionner via un dispositif médical transformateur d'isolement homologué.
-Les périphériques du PC (par exemple, imprimante, moniteur) doivent être alimentés par un transformateur d'isolement.
-L'Ethernet ne peut être utilisé qu'à travers une isolation galvanique conforme à la norme EN60601-1

-Utilisez uniquement un ordinateur agréé médicalement ou utilisez un transformateur d'isolement médicalement agréé.
-Les unités auxiliaires sur le PC (par exemple, une imprimante, un moniteur) doivent fonctionner via un transformateur d'isolation.
-Ethernet ne peut être utilisé que par le biais d'une isolation galvanique conforme à EN60601-1

6 ENTRETIEN COURANT

NOTE

Ne touchez aucune autre partie deletube de verre avec les doigts nus.
Les empreintes digitales, le cas échéant, doivent êtreessuyédu tube en verre contenant de l'alcool

Ne touchez aucune autre partie du tube de verre avec les doigts nus. Les empreintes digitales, le cas échéant, doivent être effacées du tube de verre avec de l'alcool.

6.1 Nettoyage et désinfection

- Pour maintenir l'appareil propre, appliquez de l'alcool médical et du Cidex ou du Cidex Plus sur un chiffon doux et nettoyez le corps et la sonde une fois par mois. N'utilisez pas de laque, de diluant, d'éthylène ni de substance oxydante.

- Lorsque l'instrument n'est pas utilisé, il convient de le protéger de la poussière en le recouvrant. La poussière qui s'accumule pendant son fonctionnement doit être régulièrement éliminée à l'aide d'un chiffon très doux ou d'une petite pompe.

  - Pour polir les parties de la lentille ou du verre, éliminez la poussière présente à la surface de la lentille à l'aide d'un tube à air et utilisez un chiffon sec.

6.2 Élimination

- Pour vous débarrasser de l'instrument, de ses accessoires et de ses composants, veuillez suivre les ordonnances et les plans de recyclage locaux concernant l'élimination ou le recyclage des composants d'instruments ou d'appareils.

- Lors de l'élimination des matériaux d'emballage, triez-les par type de matériau et respectez les réglementations locales et les plans de recyclage.

6.3 Avant d'appeler le technicien

- La mise au point de l'image ne correspond pas au système observé.

- La cible est montée sur la lampe à fente et la mise au point sur la cible est ajustée à la dioptrie de l'oculaire.
- La caméra doit effectuer la mise au point sur la cible (voir la méthode de réglage de la mise au point 5.3).
- Si vous rencontrez toujours des problèmes, contactez le revendeur auprès duquel vous avez effectué votre achat.

- L'image affichée ne s'affiche pas.

- Veuillez vérifier à nouveau que les câbles de l'appareil photo et de l'ordinateur sont correctement branchés.
- Vérifiez que le pilote de la caméra de l'ordinateur est correctement installé.
- Vérifiez que la caméra sélectionnée est bien configurée dans le programme HIS-5000 (voir le manuel du logiciel).

- Appuyer sur le bouton du joystick ne permet pas de capturer des images.

-Sur votre ordinateur, assurez-vous que le pilote du joystick est correctement installé.
-Utilisez le joystick dans le programme HIS-5000 pour vérifier que le port série est correctement sélectionné.
(Consultez le manuel du logiciel. Généralement, un port joystick se trouve en bas du logiciel, sur le port COM.)

⚠ INFORMATION

Pour garantir le bon fonctionnement du systèmecorrectement,Huvitz recommande l'utilisation d'un ordinateur de bureau très performant plutôt que d'un ordinateur portable.

Pour garantir le bon fonctionnement du système, Huvitz recommande l'utilisation d'un ordinateur de bureau très efficace au lieu d'un ordinateur portable.

7 INFORMATIONS CEM

7.1 Annonce du fabricant – Problèmes liés aux ondes électromagnétiques

Problèmes liés aux ondes électromagnétiques	
Le HIS-5000U doit être utilisé dans l'environnement d'ondes électromagnétiques mentionné ci-dessous. L'acheteur ou l'utilisateur du HIS-5000U doit vérifier si ce dernier est adapté à ce type d'environnement.	
Test de panne	**Question de pertinence**
Émissions RF CISPR 11	Groupe 1
Émissions RF CISPR 11	Classe B
Émissions harmoniques CEI 61000-3-2	Classe A
Fluctuations/scintillement de tension IEC 61000-3-3	Conforme

7.2 Annonce du fabricant – tolérance aux ondes électromagnétiques

tolérance aux ondes électromagnétiques		
Le HIS-5000U doit être utilisé dans l'environnement d'ondes électromagnétiques désigné ci-dessous. Le client et l'utilisateur du HIS-5000U doivent s'assurer que ce dernier sera utilisé dans ce type d'environnement.		
Test de tolérance	**CEI 60601 niveau de test**	**Niveau de pertinence**
Décharge électrostatique (ESD) CEI 61000-4-2	contact ±8 kV dans l'air ±15 kV	contact ±8 kV dans l'air ±15 kV
Rapide électrique transitoires/débarquement CEI 61000-4-4	Ligne d'alimentation électrique ±2 kV Ligne d'entrée/sortie ±1 kV	Ligne d'alimentation électrique ±2 kV Ligne d'entrée/sortie ±1 kV
Surtension CEI 61000-4-5	entre les lignes ±1 kV entre la ligne et la terre ±2 kV	Mode différentiel ±1 kV mode commun ±2 kV
Chute de tension, coupure instantanée, fluctuation de tension sur la ligne d'alimentation CEI 61000-4-11	Pour 0.5 cycle < 5 %UT (diminution de UT > 95 %) Pour 5 cycles, 40 %UT (diminution de 60 % de l'UT) Pour 25 cycles, 70 %UT (diminution de 30 % de l'UT) Pendant 5 secondes < 5 % *UT*(diminution de UT > 95 %)	Pour 0.5 cycle < 5 %UT (diminution de UT > 95 %) Pour 5 cycles, 40 % *UT*(diminution de 60 % de UT) Pour 25 cycles, 70 %UT (diminution de 30 % de l'UT) Pendant 5 secondes, < 5 % *UT*(diminution de UT > 95 %)
champ magnétique à fréquence industrielle (50/60 Hz) CEI 61000-4-8	30 A/m	30 A/m
L'autre UT est la tension d'alimentation CA avant d'approuver le niveau de test.		

⚠ AVERTISSEME

Éviterdommages dus à la hauteélectrostatique décharges électrostatiques (DES). Décharges électrostatiques avec tensions dépassement8 kV à certainscertaincertaines parties de la lampe à fente, comme le joystick ou les pièces métalliques de la base de l'instrument, peuvent influenceleinstrument.
-La communication entre le module caméra et le PC pourrait être interrompue, ce qui nécessiteraitunredémarrage du logiciel HIS ouunredémarragede laopérantngsystème.

Évitez les dommages dus aux décharges électrostatiques élevées (ESD). Les décharges électrostatiques avec une tension supérieure à 8 kV sur certaines parties de la lampe à fente, telles que les manettes de jeu ou les pièces métalliques situées sur la base de l'instrument, peuvent influencer l'instrument.
- la communication entre le module de caméra et le PC pourrait être interrompue, ce qui nécessiterait une lecture du logiciel HIS ou du système d'exploitation.

tolérance aux ondes électromagnétiques		
Le HIS-5000U doit être utilisé dans l'environnement d'ondes électromagnétiques mentionné ci-dessous. L'acheteur ou l'utilisateur du HIS-5000U doit vérifier si ce dernier est adapté à cet environnement.		
Test de tolérance	**CEI 60601 conditions d'essai**	**Niveau de pertinence**
champ électromagnétique RF de conductivité CEI 61000 4-6	3 Vrms 150 kHz~80 MHz	3 Vrms
tolérance aux champs électromagnétiques RF liés à la radioactivité CEI 61000 4-3	10 V/m 80 MHz~2.7 GHz portée	10 V/m

8 SPÉCIFICATION

- **HIS-5000U (10.0 M), (5.0 M), (1.4 M)**

APPAREIL PHOTO NUMÉRIQUE	HIS-5000U (10.0M)	HIS-5000U (5.0M)	HIS-5000U (1.4 M)
Dimensions (sauf bouton)	157 x 71 x 58 mm (137 x 71 x 58 mm)	192x116x66 mm (172x78x66 mm)	157 x 71 x 58 mm (137 x 71 x 58 mm)
Capteur d'image	Capteur CMOS 1/2"	1" CMOS	Capteur CMOS 1/2"
Taille de l'image	jusqu'à 3840 x 2748 pixels	jusqu'à 2592 x 2048 pixels	jusqu'à 1280 x 1024 pixels
Taille des cellules	1.67 mm x 1.67 mm	4.8 mm x 4.8 mm	4.65 mm x 4.65 mm
Méthode de transmission	USB 2.0	USB 3.0	USB 2.0
Vitesse de transmission	480 Mbps	5,0 Gbit/s	480 Mbps
Fréquence d'images	30 images par seconde maximum	30 images par seconde maximum	15 images par seconde maximum
Monture d'objectif	Monture en C	Monture en C	Monture en C
Consommation d'énergie	5 V CC, 2.5 W	5 V CC, 3.5 W	5 V CC, 2.5 W

- **HIS-5000U (DSLR)**

- Compatible avec les appareils photo reflex numériques Canon - EF (EOS)

  (Fourche arrière : 44 mm)

- Recommandation pour les reflex numériques Canon : EOS 600D, 650D, 700D,

  60D

- Dimensions (sans le bouton) : 218 x 76 x 94 mm

- **Configuration système requise**

Configuration matérielle et logicielle recommandée		
	Exigences minimales	**Recommandé**
Processeur	Intel® Core™ i3 (2.4 GHz et plus)	Intel® Core™ i5 (3 GHz et plus de 4 Hz)
BÉLIER	Plus de 2 Go recommandés	Plus de 4 Go recommandés
Carte vidéo	Puce graphique intégrée (carte graphique PCI/PCIe avec prise en charge DirectDraw et DirectX 9.0)	Puce graphique intégrée (carte graphique PCI/PCIe compatible DirectDraw, DirectX 9.0 ou supérieur recommandé)
O/S	Windows 7 SP1, 8, 10, 11	Windows 7 SP1, 8, 10, 11
Interface	USB 2.0, USB 3.0 (selon le modèle de l'appareil photo)	USB 2.0, USB 3.0 (selon le modèle de l'appareil photo)
Résolution du moniteur	min. 1920x1080	1920x1080

9 INFORMATIONS SUR LE SERVICE

Comment contacter le service après-vente : En cas de problème avec l'équipement, veuillez suivre les étapes ci-dessous :

- En cas de problème, veuillez contacter en premier lieu le distributeur local de votre province ou pays.
- Avant de contacter votre distributeur local, veuillez vérifier les informations suivantes : numéro de modèle et numéro de série. Pour ce faire, veuillez remplir le tableau ci-dessous dès que vous avez acheté notre produit. Vous pourrez consulter ces informations à tout moment. Le numéro de série se trouve à l'arrière de l'appareil. Ce numéro est unique. Veuillez conserver ce manuel comme preuve d'achat. Conservez également votre reçu comme justificatif d'achat.

Date d'achat :	
Nom du concessionnaire :	
Adresse du concessionnaire :	
Numéro de téléphone du concessionnaire :	
Numéro de modèle :	
Numéro de série :	